

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 19 (1957)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE TRACTEUR

## *et la machine agricole*

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

### Table des matières

Remédiez à temps aux déficiences	
de votre tracteur . . . . .	7
Le char automoteur . . . . .	17
Tournée à travers les stands de machines	
agricoles du Comptoir Suisse et	
de l'OLMA . . . . .	21
Moteurs Diesel pour les jeeps et les	
landrovers . . . . .	31
Jean du Coteau appelle à l'aide . . .	33
La manipulation de l'essence au	
tétraéthyle de plomb . . . . .	36
Mesures devant être prises en utilisant	
de l'essence au tétraéthyle de plomb	
pour les véhicules agricoles à moteur	37
Rapport annuel . . . . .	38
Nouvelles des sections . . . . .	44

### Liste des annonces

Aebi & Co., Berthoud . . . . .	1
Agrar S.A., Wil (SG) . . . . .	35
Allamand S.A., Ballens . . . . .	20
Ateliers de Constructions Mécaniques	
de Vevey S.A., Vevey . . . . .	couv. 3

Birchmeier & Cie., S.A., Künten (AG)	30
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau . . .	46
Fabrique de produits Firestone S.A.,	
Pratteln . . . . .	24/25
Robert Favre, Payerne . . . . .	30
Goodyear S.A., Zurich . . . . .	couv. 2
E. Griesser, Andelfingen 25 (ZH) . . .	46
Gustave Hägelin, Wallenstadt No. 18 . .	6
International Harvester Company S.A.,	
Zurich . . . . .	32
Leclanché S.A., Yverdon . . . . .	4
Hans Merk, Dietikon (ZH) . . . . .	46
Michelin S.A., Genève . . . . .	couv. 4
Mutuelle Vaudoise Accidents . . . . .	37
Oerlikon Accumulateurs . . . . .	43
Ott frères S.A., Worb/Bern . . . . .	6
Pneu Veith S.A., Payerne . . . . .	48
Rapid S.A., des Faucheuses à Moteur,	
Zurich . . . . .	couv. 1
Aug. Schneider & Co. S.A., Zoll-	
brück (BE) . . . . .	36
Service Company S.A., Dubendorf/ZH	3/47
Tyresoles (Suisse) S.A., Vevey . . . . .	4
Vacu-Lug Tractors Pneus S.A.,	
La Tour-de-Peilz . . . . .	2
A vendre . . . . .	46



**Les charrues portées** avec roues de guidage fournissent le meilleur travail en plaine et sur pente. Elles ne dépendent pas des mouvements du tracteur pendant le travail, et le rendement est donc semblable à celui des charrues Brabant. — Veuillez nous adresser vos demandes pour charrues portées et cultivateurs pour tracteurs.

**Ott frères S.A., fabrique de machines, Worb/Berne**

L'outillage ***hägelin*** pour la polyculture, adaptable au tracteur

- le plus perfectionné, le mieux développé - vous assure les rendements les plus élevés et des possibilités d'utilisation quasi illimitées. Grâce à sa construction pratique, cet équipement s'emploie avantageusement même dans les terrains les plus difficiles; il vous procure une sécurité entière. Sa gamme d'accessoires a été conçue spécialement pour vous faciliter vos travaux dans les différentes cultures: pommes de terre, betteraves et céréales. L'espacement peut être adapté à toutes les plantes sarclées.

**Cet appareil dépose et couvre les pommes de terre en un seul passage.**

L'outillage ***hägelin*** pour la polyculture peut être adapté à tous les tracteurs, c'est l'outil de l'avenir.



Demandez sans tarder le nouveau prospectus détaillé ou mieux encore, la visite d'un de nos représentants.

**Gustave *hägelin* Wallenstadt No. 18**  
**Fabr. d'outillages agricoles. Tél. (085) 8 42 36**